



Career Education and Workforce Development

Dear Students and Families,

Welcome to your Napa Valley College (NVC) dual enrollment course! This is a college course that you are taking through NVC's College and Career Access Pathways (CCAP) program right here at your high school. We are excited to have you this semester.

Here is what makes this special: this is a real, credit-bearing NVC college course — the same course college students take on campus. When you complete it, you earn college credit that goes on an official NVC transcript you can carry with you to any college or university. And through CCAP, it is tuition-free.

A few things that help students succeed:

- **Treat it like the college course it is.** Expect college-level reading, pacing, and expectations. Staying on top of assignments from week one makes all the difference.
- **Get into Canvas early.** Canvas is where your course lives — syllabus, assignments, grades, and announcements. Log in through <https://napavalley.instructure.com/> and check it regularly. If you have trouble accessing it, contact the NVC [Distance Education Office](#) right away.
- **Know the key dates:** [Academic & Registration Calendars](#). Census, Last Day to Drop, and other deadlines matter because this course becomes part of your college record. Your instructor will walk you through these.

A note for families: *Because this is a college course, your student's education records — including grades — belong to them under federal law (FERPA), even while they are in high school. That means the college communicates directly with the student. We encourage you to stay involved by talking with your student and reviewing Canvas together; your student can also grant you access if they choose. Please also note that because these credits become part of a permanent college record, they can affect future financial aid — completed units and grades count toward your student's college standing and lifetime unit limits, so weigh any decision to drop or withdraw carefully.*

Who to contact:

- Course questions — your instructor.
- Enrollment, rosters, and getting set up — Flor Martin-Del Campo (fmartin-delcampo@napavalley.edu), Career Education Outreach Specialist.
- Anything else about the program — Cristine Tapia (cristine.tapia@napavalley.edu), Manager of Educational Partnerships and Early College.

Explore the resources on our dual enrollment website: [NVC Dual Enrollment website](#).

We are proud you have chosen to get a head start on college. Here's to a great semester!

Warmly,

The Napa Valley College Dual Enrollment Team



Career Education and Workforce Development

Estimados estudiantes y familias:

¡Bienvenidos a su curso de inscripción doble (dual enrollment) de Napa Valley College (NVC)! Este es un curso universitario que están tomando a través del programa College and Career Access Pathways (CCAP) de NVC, aquí mismo en su escuela preparatoria. Nos alegra mucho tenerlos este semestre.

Esto es lo que lo hace especial: es un curso universitario de NVC real y con valor de créditos, el mismo que toman los estudiantes universitarios en el campus. Al completarlo, ganas créditos universitarios que quedan registrados en un expediente académico (transcript) oficial de NVC que podrás llevar contigo a cualquier colegio o universidad. Y a través de CCAP, es gratuito, sin costo de matrícula.

Algunas cosas que ayudan a los estudiantes a tener éxito:

- **Tómalo como el curso universitario que es.** Espera lecturas, ritmo y expectativas de nivel universitario. Mantenerse al día con las tareas desde la primera semana marca toda la diferencia.
- **Entra a Canvas pronto.** Canvas es donde vive tu curso: el programa de estudios (syllabus), las tareas, las calificaciones y los anuncios. Ingresa a través de <https://napavalley.instructure.com/> y revísalo con frecuencia. Si tienes problemas para acceder, comunícate de inmediato con la Oficina de Educación a Distancia ([Distance Education Office](#)) de NVC.
- **Conoce las fechas importantes:** [Calendarios Académicos y de Inscripción](#) (Academic & Registration Calendars). El Census, el último día para darse de baja (Last Day to Drop) y otros plazos son importantes porque este curso pasa a formar parte de tu expediente universitario. Tu instructor los repasará contigo.

Una nota para las familias: Como se trata de un curso universitario, los registros educativos de su estudiante —incluidas las calificaciones— le pertenecen a él o ella bajo la ley federal (FERPA), aunque todavía esté en la preparatoria. Esto significa que la universidad se comunica directamente con el estudiante. Los animamos a mantenerse involucrados conversando con su estudiante y revisando Canvas juntos; su estudiante también puede otorgarles acceso si así lo decide. Tengan en cuenta también que, como estos créditos pasan a formar parte de un expediente universitario permanente, pueden afectar la ayuda financiera futura: las unidades completadas y las calificaciones cuentan para el estatus académico universitario de su estudiante y para los límites de unidades de por vida, así que consideren con cuidado cualquier decisión de darse de baja o retirarse de un curso.

A quién contactar:

- Preguntas sobre el curso — su instructor.
- Inscripción, listas de asistencia y configuración inicial — Flor Martin-Del Campo (fmartin-delcampo@napavalley.edu), Especialista de Enlace Comunitario de Educación Profesional (Career Education Outreach Specialist).
- Cualquier otra cosa sobre el programa — Cristine Tapia (cristine.tapia@napavalley.edu), Gerente de Alianzas Educativas y Universidad Temprana (Manager of Educational Partnerships and Early College).

Explore los recursos en nuestro sitio web de inscripción doble: [NVC Dual Enrollment website](#).

Estamos orgullosos de que hayan elegido comenzar temprano su camino universitario. ¡Les deseamos un excelente semestre!

Con aprecio,

El Equipo de Inscripción Doble de Napa Valley College